

AVIS PUBLIC

**ADOPTION DU BUDGET POUR L'ANNÉE 2016,
DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS
POUR LES ANNÉES 2016-2017-2018 ET DU RÈGLEMENT DE
TAXATION POUR L'ANNÉE 2016**

En conformité avec l'article 474.2 de la *Loi sur les cités et villes*, AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil municipal de la Ville de Kirkland adoptera le budget 2016 ainsi que le Programme triennal d'immobilisations pour les années 2016-2017-2018 de la municipalité, lors de deux (2) séances extraordinaires qui se tiendront le lundi 14 décembre 2015 à 19 h et 19h15 à la salle du Conseil à l'hôtel de ville, 17200 boulevard Hymus, Kirkland.

Une troisième séance spéciale sera tenue à 19h30 pour l'adoption du règlement de taxation pour l'année 2016.

Les séances seront précédées de la présentation du budget.

Tous les résidents de Kirkland sont invités à y assister.

Donné à Kirkland, ce 3^e jour de décembre 2015.

Martine Musau, avocate
Greffière et directrice des affaires juridiques

PUBLIC NOTICE

**ADOPTION OF THE YEAR 2016 BUDGET,
THE THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM
FOR THE YEARS 2016-2017-2018 AND THE 2016 TAXATION
BY-LAW**

In conformity with Section 474.2 of the *Cities and Towns Act*, PUBLIC NOTICE is hereby given that the municipal Council of the Town of Kirkland will adopt the 2016 Budget and the Three-Year Capital Expenditure Program for the years 2016-2017-2018 of the municipality, at two (2) special sittings to be held on Monday, December 14, 2015 at 7 p.m. and 7:15 p.m. in the Council Room at the Town Hall, 17200 Hymus Boulevard, Kirkland.

A third special sitting will be held at 7:30 for the adoption of the 2016 taxation by-law.

The meetings will be preceded by the presentation of the Budget.

All residents of Kirkland are invited to attend.

Given at Kirkland, this 3rd day of December, 2015.

Martine Musau, Attorney
Town Clerk and Director of Legal Affairs